

### **The Norwegians Have Landed!**

Norsemen from Greenland and Iceland were the first Europeans to reach North America around the year 1,000. A few Norwegians moved to America during the 1700's, but it was the arrival of the sloop Restauration in 1825, carrying with it a few dozen Norwegians, that their numbers began to increase. In 1836, two more ships arrived setting the stage for more Norwegians to move to America. From 1825 to 1925, approximately 800,000 Norwegians immigrated to America. Between 1850 and 1910, the number fluctuated between 10,000 to 20,000 with the peak years being 1882 and 1900. Due in part to the Immigration Act of 1924, the number of all foreign immigrants dropped significantly. During WWII, immigration averaged 1,000 Norwegians annually. After the war, the numbers increased again and then slowly dropped. By 2016, more Americans immigrated TO Norway than Norwegians to the United States: 1,603 to 1,114!

In total, from 1825 to 2016 over a 1,000,000 Norwegians immigrated to America. Currently, there are at least 4.5 million people in the U.S. with Norwegian ancestors.

Average number of Norwegian immigrants:

1825: 40-50  
 1836: 100  
 1882: 20,000 per year  
 1900: 20,000 per year  
 1925: 6000 per year  
 1940: 1,000 per year  
 1950: 2,300 per year  
 1960: 2,000 per year  
 2016: 1,114

Links to Office of Immigration Statistics,  
 U.S. Department of Homeland Security 2016

### **ORD FRA PRESIDENTEN**

(A WORD FROM THE PRESIDENT)

We survived January's snowy blast, a polar vortex, and sleet; that's true. Hopefully, all is over, but there could be one more zinger or two!

Thank you, members, for braving the wind and the cold. Mother Nature was nasty in February, but Dr. Peterson was bold!

John Dillinger couldn't scare us; our veins run Viking red. Luckily, we didn't have to face him, though, as he terrorized *Up Nort* instead.

Your cookies provided treats for young families at the Barnebirkie fest. The classic skiers exclaimed, "Norskies Grandmas passed the baking test!"

We'll give you another chance to earn a baking pin. The dough will be ready for you to dig right in!

As April raises her lovely head, we can rejoice with songs of glee. Let's forget the darker days of winter and feel free!

#### UPCOMING BOARD MEETINGS

**WEDNESDAY**-March 6, 2019, 6:30 PM-CULVER'S

**WEDNESDAY**-April 3, 2019, 6:30 PM-CULVER'S

#### UPCOMING LODGE MEETINGS

**SUNDAY**, March 17, 2019, 2:00 PM  
 (Gratulerer med dagen, Marlyn Grinde!)

**THURSDAY**, April 18, 2019, 6:30 PM  
 (one week earlier due to Senior Center garage sale)



## Our Growing Sons of Norway Family

Results are in! The Sons of Norway welcomed 3,742 new members in 2018! That means we not only met our new membership goal but surpassed it by 13 percent. GRATULERER, til alle! Invite a family member or friend to join us.

**The mission of Sons of Norway is to promote and to preserve the heritage and culture of Norway, to celebrate our relationship with other Nordic countries. and provide quality insurance and financial products to our members.**

[www.sonsofnorwaymthoreb.org](http://www.sonsofnorwaymthoreb.org)

Cheryl Wille-Schlesser, President

Phone: 608-219-4464

Email: [rogcher@mhtc.net](mailto:rogcher@mhtc.net)

Carolyn Johnson, Vice President

Phone: (608) 424-3149

Email: [cmj@chorus.net](mailto:cmj@chorus.net)

Arlene Watrud-Krueger, Editor

Phone: (608) 836-7450

Email: [akrueger@chorus.net](mailto:akrueger@chorus.net)

Greg Ragan, Financial Benefits Counselor

Phone: (800) 442-4146

Email: [gragan51@gmail.com](mailto:gragan51@gmail.com)

## OUR 2019 CHILI WINNER IS...

JEAN GRINDLE

### Smokey Bean, Bacon, Beef Chili

Brown lean ground beef, onion, celery, garlic.

Add 1 can of fire roasted tomatoes, 1 can diced tomatoes, 1 bottle of chili sauce, a couple palms full of dry chilli powder, 8 slices of diced cooked bacon, 2 cans of red kidney beans (drained), Worcestershire sauce and Sweet Baby Ray's BBQ sauce to taste. Simmer in crockpot till desired consistency. Tastes better if spices meld for a day.

Reheat. Enjoy!

Jean says, "This isn't an exact recipe. Usually, it's whatever partially used bottles are in my refrigerator!"



Our Vennelag TasteTesters! Finding the most palate-pleasing chili and voting with BEANS!  
Followed by our Euchre tournament.





**AND OUR EUCFRE WINNERS WERE:**



1<sup>st</sup> place went to Allen and Ron



2<sup>nd</sup> place went to Mary and Don

**Klub - Potato Dumplings**

Traditional Norwegian comfort food made easy

**Ingredients**

- 2 1/3 cups flour
- 2 2/3 cups potato flakes
- 2 tsp. salt
- 1 jar or package of real bacon pieces
- 3 cups COLD water

**Directions**

- Mix all ingredients together.
- Add three cups of COLD water and mix.
- Form dumpling mixture into balls or patties.
- Boil for 20 minutes in salted water.
- Serve with a side of ham. Enjoy!



Submitted by Mary Gullickson-Krantz

**Velkommen** to our new members!

**November 2018**

David Saether

**December 2018**

- Jodi Bennett
- Jackie Hustad
- William Hustad
- Patty Schlafer
- Russ Wille

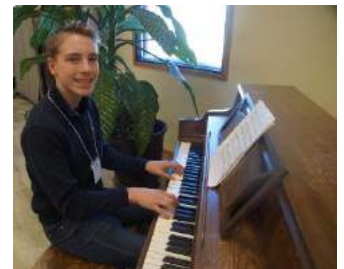
**January 2019**

- Cara Mavis
- Jim Mavis
- Mark Hanson
- Olivia Crow     Eric Wille (Dec.)
- Teresa Wille (Dec.)     Courtney Wille (Dec.)

**Alle Sammen--**

Welcome our new pianist,

**Nathan Albrecht**



**Servers for March-April**

- March 17-Tiffany Schwoerer
- Jean Grindle
- Allen Watrud
- Lynn Schwoerer
- April 18-Ann Marie Spotts
- JoDon Anderson
- Arlene Watrud-Krueger
- Cheryl Wille-Schlesse



Anna Olson is  
Vennelag's new  
Treasurer.

# WE HAD SNOW (snø), SO WE WENT SNOWSHOEING!

February 2



Tiffany, Allen, Linda, Tom and Cheryl conquered the art of snowshoeing. While at the Scandihoovian Fest in Mt. Horeb, Carlyce and Karen performed on their Hardanger fiddles.



Our bowling extravaganza was held at the Norsk Bowl on Feb. 10. Benefits from this event go to the District 5 Scholarship Fund. Tiffany, Davi, Rita, Patrick, Jane and Jon "racked" up some pretty good scores as those pins dropped.



## BARNEBIRKIE February 21-23

921 dozen cookies from District 5 bakers were sent to Hayward, WI, where they were served by members of District 5 lodges and enjoyed by ALL.



Cheryl and Arlene registered children, even the wee ones for the Barnebirkie. They were greeted by Jurgen the Troll at the race start.



Our very own Siri Martin competed in her first Birkebeiner "skate" race.

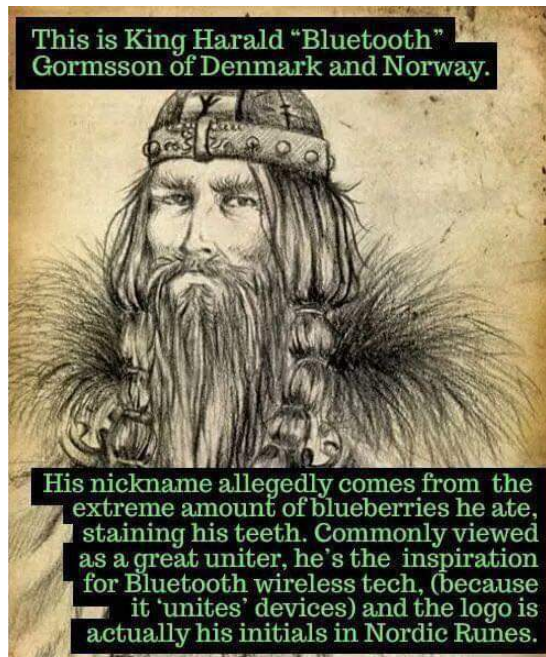


Michael Brown, Birkie Foundation Treasurer, accepted a 1981 Birkie poster given by Geoff Wodell, District 5 member and Vennelag friend, for the Foundation's archives.



## Norwegian knowledge for you

Did you know.....



H (H) + B (B) = Bluetooth logo

**KOSELIG**  
An important word in Norwegian.  
**KOSELIG MEANS:**

- wearing wollen socks in the winter -
- dimmed lights -
- lots of candle lights -
- hot chocolate -
- snuggling up in the sofa -
- home made food -
- the sound of a fireplace -

Karense Foslien

**\*\*Impress family and friends** with your emails and texts by inserting Norwegian characters into your typing. Here's a handy link that can make it easy for you to do. <http://norwegian.typeit.org/>

litt norsk for deg.....

## Norwegian Language Guide

Good morning	God morgen (Goh moh-ohm)
Good evening	God kveld (Goh kvel)
Good night (to sleep)	God natt (Goh naht)
Hello (informal)	Hei (Hay)
How are you?	Hvordan går det? (Vohrd-ahn gohr deh?)
Fine, thank you.	Takk, bare bra (Tahk boi-bra)
What is your name?	Hva heter du? (Va he-ter du)
My name is _____	Jeg heter ____ (Jei he-ter___)
Nice to meet you.	Hyggelig å treffe deg (Hygg-e-li å treff-e dei)
Please.	Vær så snill (Var shelf nel-yi)
Thank you	Tusen takk (Too-sun Tahvk).
You're welcome	Bare hyggelig (Bar-e hygg-e-li)
Yes	Ja (Yaah)
Yes (in reply/opposition to a no in a discussion)	Jo (Yo)
No	Nei (Nyi)
Excuse me (getting attention)	Unnskyld meg (Unn-skyll mei)
Excuse me (begging pardon)	Unnskyld meg (Unn-skyll mei)
I don't understand (you)	Jeg forstår [deg] ikke. (Jei forst-år [dei] ikk-e)
I'm sorry (for a slight mistake)	Beklager (Be-klag-er)
I'm sorry (I really didn't mean it)	Jeg beklager (Jei be-klag-er)
I'm sorry	Jeg er lei meg (Jei ær lei mei)
NOTE Means you are sincerely sorry, or can even be interpreted to mean you are sad	
Goodbye	Ha det bra (Ha de bra)
Goodbye (informal)	Hade (Ha-de)
Help!	Hjelp! (Yelp)

theintrepidguide.com  
facebook.com/theintrepidguide  
Flags source www.freeflagicons.com

## NORWAY'S SAMI CULTURE

Tiffany's movie recommendation

February was the Recognition month of the Sami. This year I wanted to understand the Sami culture a little better. I found a movie entitled "Sami Blood" (the English title) or "Same Blod" (Swedish version). "1930s Sweden. 14-year-old Sami girl Elle-Marja and her sister are torn from their indigenous Reindeer-herding family and placed in a government-run boarding ROSas inferior. What follows is a girl's attempt to escape one world of prejudice and another of old traditions, only to realize later the true cost of freedom." A beautifully done story about a culture many don't fully understand. The movie is in Swedish but has English subtitles. I would place it at a PG-13 level of movie as there are a couple of violent scenes, but it gives a good look into what the Sami faced then and what they continue to face.

## **V A F L E R (waffle) DAY-Sunday, March 17**



To celebrate, we will be holding a waffle-palooza. Do you have a favorite waffle recipe? Bring the recipe (it doesn't have to be Norwegian) and one dozen of the made waffles to share. We will provide limited warming spaces and all the toppings for waffles. There will also be egg bakes and sides.

Tiffany will gather the recipes and put them in a booklet. Please sign up that day to get a copy.

## **ROSEMALE DAY-Thursay, APRIL 18**



Besides sweaters, what item do you think of when you think of Norway? Was it rosemaling? I'll be the sweater it was! The most iconic items from Norway are Nordic sweaters and rosemaled pieces. Just like bunads, each area has it's own style of rosemaling. There are 15 main styles of rosemaling, each very different from the other, but all have the same basic shapes called C & S scrolls. It is not an easy art form, as the Masters make it look. Once one has mastered the scrolls and other design elements of a selected style, branching out to design one's own pieces begins. Designing requires knowledge of background colors used, which are usually limited to four basic colors. Each style limits the color choice of flowers and scrolls. When designing, if one uses the same design but changes the color of one flower, it changes the entire piece. A figure or house is a rare addition to rosemaling. A new style of rosemaling called Renaissance, doesn't have the rosemaling look but still has all the beautiful scrolls and figures that are classic to rosemaling. Renaissance seems not to be limited to only one area of Norway.

Come see a demonstration on Thursday evening, April 18, given by Ken Dresang and Anita Hubanks as they display some of their award winning work and show us how it is done.

## **CULTURAL GRANT**

The remainder of the International Cultural Grant was spent on supplies for a Kolrosing (coal-rose-ing) class. Kolrosing is a decorative art form, sometimes called wood tattoo due to the delicate fine lines that are geometric in shape, floral or of animal images that appear to come off the wood, as if they are living.

The class, to be held **April 28th**, will focus on safely handling the tools and creating simple designs. As of this printing, this class is full. If you are interested, please let Tiffany know so she can explore possibilities for 2020.

## **A CHANCE TO SEE THE STOUGHTON NORWEGIAN DANCERS**

For those of you who, like me, missed the February Stoughton Norwegian Dancer program, there is a free performance hosted by the Belleville Area Cultural Foundation on **March 3, 2019** at the Belleville High School gym at 2 pm. The Stoughton Norwegian Dancers will be presenting a variety of dances and entertainment. Hope to see you there!

Thanks,  
Tiffany

## **A LOOK AHEAD AT VENNELAG ACTIVITIES for 2019**

### March

March 17 Waffle day—Bring your waffles and your favorite recipe (doesn't have to be Norwegian)

### April

April 18 Rosemaling demo by Ken Dresang and Anita Hubanks  
Float clean up TBD

### May

May 19 Stoughton Syttende Mai parade. Participation of Vennelag lodge members on the float.  
May 30 Syttende Mai dinner

### June

June 2 Zone 3 Picnic and Friendly Fifth Fisheree, Willes' Pond, Edgerton, WI  
June 9 Mt. Horeb Summer Frolic Parade  
June 15 BRATS ON THE LOT @Millers Grocery Store, Mt. Horeb  
June 15 Baking day for Kaffe Stue  
June 22 Baking day for Kaffe Stue  
June 27 Lodge picnic at Brigham Co. Park

### July

July 19 KAFFE STUE setup  
July 20 KAFFE STUE (event and clean up)  
July 24 Brewers baseball game OR July 25 Mallard's baseball game (Depends on participation interest)  
July 27 KUBB tournament in Stoughton. Come and watch our Vennelag Kubb team!

### August

August 10 Brewery/winery road trip (TBD)  
August 25 Middleton Good Neighbor Festival (GNF) parade: float  
August 29 Lodge meeting

### September

Sept 14 Baking day for Høst Frokost  
Sept 21 Blanchardville Homecoming parade: float  
Sept 26 TBD  
Sept 28 Baking day for Høst Frokost

### October

October 4 HøST FROKOST set up  
October 5 HøST FROKOST (event and clean up)  
October 12 Colorama road trip. Stop in Westby at Dregne's Norwegian store and to have lunch.  
October 24 Foundation month: silent auction?

### November

November 1 Prep for baking workshop  
November 2 Baking workshop  
November 21 Memorial month Youth activities?  
November 30 Breakfast with Santa

### December

December 1 Juletre Fest  
December 21 Lefse/Bake sale



Vennelag News

Arlene Watrud-Krueger, Editor  
7366 Old Sauk Rd  
Madison, WI 53717-1213